



BASSHÖGTALARSKÅP

BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING

MODE D'EMPLOI

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

MANUAL UTENTE

BEDIENUNGSHANDBUCH

INTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

ROZŠÍRENÝ NÁVOD NA POUŽITIE

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

ய்யய்யய்யய்ய

ய்யய்ய


www.fender.com

Viktiga säkerhets instruktioner



Denna symbol varnar användaren för farliga spänningsnivåer lokaliserade i kapslingen.



Denna symbol råder användaren att läsa all medföljande litteratur för säker drift av enheten.

• Läs, behåll och följ alla instruktioner. Följ alla varningar.

• **VARNING:** För att förhindra skada, brand eller risk för stöt, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.

• Denna produkt bör placeras på avstånd från värmekällor som radiatorer, värmeregister eller andra produkter som producerar värme.

• Denna produkt bör endast användas med en vagn eller ställning som rekommenderas av tillverkare.

• Droppa inte eller stänk vätska, och placera inte heller vätskefyllda behållare på enheten.

• **VARNING:** Inga delar som användaren kan reparera inuti, låt endast kvalificerad personal utföra service.

• Fender®-förstärkare och högtalarsystem kan producera mycket höga ljudtrycksnivåer som kan orsaka tillfälliga eller permanenta hörselskador. Var försiktig när du ställer in och justerar volymnivåer under användning.

Instrucciones de Seguridad Viktiga



Este símbolo advierte al usuario que en el interior de la carcasa hay niveles peligrosos de voltaje.



Este símbolo advierte al usuario que lea toda la documentación adjunta para utilizar la unidad con seguridad.

• Lea las atentamente instrucciones y sígalas al pie de la letra. Tenga en cuenta todas las instrucciones.

• **ADVERTENCIA:** Para evitar daños, incendios y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.

• Este producto deberá estar situado lejos de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calefacción u otros productos que generen calor.

• Este producto sólo se debe utilizar con el soporte recomendado por el fabricante.

• Evite que goteen o salpiquen líquidos y no coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.

• **FÖRSIKTIGHET:** Contiene piezas cuyo mantenimiento no lo puede realizar el usuario, sino sólo personal cualificado.

• Los amplificadores y altavoces Fender® pueden producir niveles de presión acústica muy elevados, que pueden provocar daños temporales o permanentes and el oído. Utilice la precaución al ajustar el volumen niveles.

Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de niveaux de Spannung à risque dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire toute la documentation jointe au produit pour garantir une sécurité de fonctionnement.

• Veuillez lire avec attention les instructions et conformer. Respectez scrupuleusement tous les avertissements.

• **MISE EN GARDE :** Pour éviter tout dommage à l'appareil, tout incendie, ou électrocution, ne l'exposez jamais à l'humidité ou à la pluie.

• Il est conseillé d'entreposer cet appareil loin de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur eller tout équipement produisant de la chaleur.

• Cet appareil doit unika être utilisé avec un support à roulettes ou un pied conseillé par le fabricant.

• Ne placez aucun récipient rempli de liquide sur le produit.

• **OBS:** Aucune underhåll ne doit être effectuée sur les pièces internes. Les réparations et la maintenance doivent être exécutées uniquement par un personnel qualifié.

• Les niveaux sonores élevés émis par les amplificateurs and haut-parleurs Fender® ger en entraîner des lésions auditives durables. Faites attention lorsque vous réglez le volume lors de l'utilisation av ces équipements.

Viktig Istruzioni per la Sicurezza



Questo simbolo indica che si avvisa l'utente della presenza di livelli di tensione pericolosi all'interno della struttura.



Questo simbolo indica che si consiglia all'utente di leggere tutta la documentazione allegata ai fini del funzionamento sicuro dell'unità.

• Leggere, conservare e seguire le istruzioni. Osservare le avvertenze.

• **AVVERTIMENTO:** Per evitare danni, rischi di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

• Questo prodotto va collocato lontano da fonti di calore come radiatori, unità di riscaldamento o altri prodotti che producono calore.

• Questo prodotto deve essere usato solo con un carrello o con un supporto consigliato dal produttore.

• Non disporre alcun contenitore riempito di liquido sul prodotto.

• **ATTENZIONE:** Non contiene parti riparabili dall'utente: fare eseguire la manutenzione soltanto da personal qualificato.

• I sistemi di amplificazione e gli altoparlanti Fender® sono in grado di produrre livelli di pressione acustica molto alti che possono provocare danni temporanei o permanenti all'udito. Prestare attenzione all'impostazione e regolazione dei livelli di volume durante l'uso.

Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses.



Dieses Symbol bedeutet für den Benutzer, dass er für einen sicheren Betrieb des Geräts die gesamte begleitende Dokumentation lesen muss.

• Befolgen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und bewahren Sie sie auf. Beachten Sie alle Warnungen.

• **VARNING:** Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen eller Feuchtigkeit aus, um Beschädigung, Brandentwicklung and Electric Schläge zu undvika.

• Der Verstärker darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten aufgestellt werden.

• Das Produkt sollte nur mit vom Hersteller empfohlenen Karren oder Ständern verwendet werden.

• Setzen Sie das Gerät keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit aus; stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf dem Gerät ab.

• **VORSICHT:** Im Gerät sind keine zu wartenden Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.

• Fender®-Verstärker und Lautsprecher können sehr hohe Lautstärkepegel erzeugen, die vorübergehende eller dauerhafte Gehörschäden verursachen können. Gehen Sie beim Einstellen bzw. Regulieren der Lautstärke vorsichtig vor.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

• Leia, bevara na memória e siga todas as instruções. Se dessa as reclamações.

• **ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.

• Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.

• Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.

• Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.

• **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados. O sistema de amplificadores e auto-falantes Fender® têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

Ditt nya bashögtalarskåp levererar Fender-ton i världsklass och Fender-kvalitet av världsstandard.

Tack för att du har valt Fender®—Tone, Tradition and Innovation—sedan 1946!

Installation and Operation

VIKTIG INFORMATION

- Specifikationstabeller för din Fender Bass Amplification-högtalarskåp kan hittas genom att besöka supportområdet på Fender-webbplatsen på www.fender.com.
- Använd ingångsjacket av Speakon®-typ på ditt högtalarskåp när det är möjligt för att dra fördel av dess låskontakt.
- Anslut aldrig mer än en förstärkare till ditt högtalarskåp, även om mer än ett uttag är märkt "ingång". Eventuella extra ingångar är till för att ansluta andra högtalare (se **Parallella högtalaranslutningar** nedan) eller för att ge dig en alternativ typ av ingångsplugg, som Speakon®.
- Anslut aldrig högtalare med en total impedansbelastning under din förstärkares lägsta klassificering (se **Impedansriktlinjerna** nedan).
- Anslut aldrig högtalare med en total effekthanteringskapacitet som understiger din förstärkares uteffekt.
- Använd endast oskärmad högtalarkabel på 18 gauge eller tyngre (som 16 gauge) för högtalaranslutningar. Skärmd instrumentkabel kan begränsa strömmen som levereras till din högtalare och kabeln kan överhettas.
- Vi rekommenderar att du tar bort alla hjul från bashögtalarskåpen för att förlänga din basrespons genom att koppla ihop höljet närmare golv.

RIKTLINJER FÖR IMPEDANS

Jämför impedansklassificeringen för din förstärkare och impedansbelastningen för dina högtalare för att avgöra om en speciell kombination av högtalare är lämplig för din förstärkare. OBS: Alla Fender® bashögtalarskåp (och de flesta andra märken) är kopplade parallellt (inte i serie).

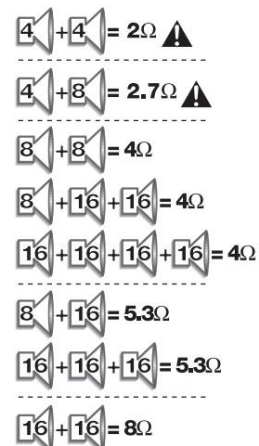
Tabellen (höger) ger dig den totala impedansbelastningen för olika kombinationer av parallellkopplade högtalare.

Helst bör du ansluta din förstärkare till en högtalarbelastningsimpedans som är lika med den lägsta impedansklassen för din förstärkare. Att arbeta under förstärkarens lägsta impedansklassificering kan lätt överhätta förstärkaren och orsaka skada. Omvänt, om man arbetar över minimiimpedansvärdet minskar förstärkarens maximala uteffektkapacitet.

Observera också att olika kombinationer av individuella högtalarimpedanser kan vara lika med samma totala impedansbelastning.

Om högtalarimpedanserna är desamma i en grupp kommer varje högtalare att få lika mycket effekt från din förstärkare.

Men om högtalarimpedanserna inte är desamma kommer högtalarna med de lägsta impedanserna att få mest effekt. Till exempel, om en 4 Ω och en 8 Ω högtalare är grupperade, kommer 4 Ω -högtalaren att dra dubbelt så mycket ström från din förstärkare som 8 Ω -högtalaren! Ta hänsyn till detta vid beräkning av effekthanteringskapacitet.



PARALLELLA HÖGTALARANSLUTNINGAR

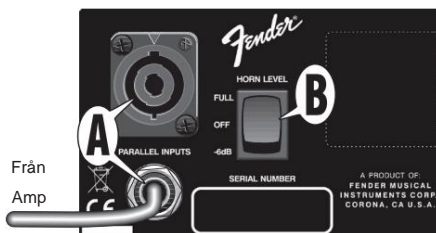
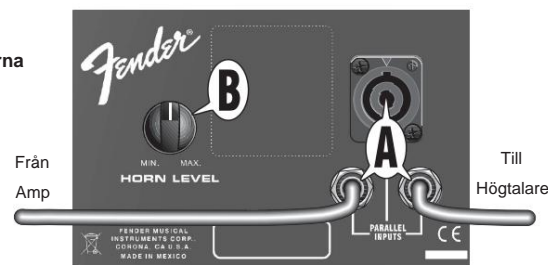
Flera Fender bashögtalarskåp kan kopplas till en förstärkarhögutgång som visas (se **Impedansriktlinjerna** ovan). Använd valfritt uttag {A} som ingång och valfritt uttag som uttag till nästa högtalare.

HORN TWEETER

Justera volymnivån på diskanthögtalaren med ratten/omkopplaren för Horn Level {B}. En normal inställning är halv volym/-6dB. Observera att all distorsion från din förstärkare kommer att accentueras av diskanthögtalarens högfrequensrespons.

NEO/PRO-SERIEN HÖGTALARE: Diskanthögtalaren är skyddad från överbelastning av en glödlampa. Om diskanthögtalaren slutar fungera, byt ut lampan på samma sätt som en säkring. Lampan är placerad under ingångspanelen. För att komma åt lampan: Ta bort de 8 skruvarna på ingångspanelen och dra sedan ut panelen. Använd en liten, platt skruvmejsel för att ta bort den blåsta lampan. Det finns en reservlampan på sidan av kretskortet (beställ P/N 051857).

När du har satt i den nya lampan, sätt tillbaka ingångspanelen i omvänd ordning mot borttagningen.



SISTEMA DE BOCINAS

IMPORTERAD POR: Instrumentos Musicales Fender SA de CV, Calle Huerta # 279, överste Carlos Pacheco, CP 228890, Ensenada, Baja California, Mexiko.
RFC: IMF870506R5A Hecho en Mexiko/Indonesien/Corea/Kina/Vietnam. Servicio de Cliente: 001-8665045875

EN PRODUKT AV:

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION

CORONA, KALIFORNIEN USA

Fender® och Rumble® är varumärken som tillhör FMIC.

Andra varumärken tillhör sina respektive ägare. © 2013 FMIC. Alla
rättigheter förbehållna.

P/N 0078598000 REV. C